

Message Text

CONFIDENTIAL

PAGE 01 STATE 046963

70

ORIGIN EUR-03

INFO OCT-01 ISO-00 /004 R

66011

DRAFTED BY EUR/EE:THGERTH:RN

APPROVED BY EUR/EE:NGANDREWS

----- 000457

R 030655Z MAR 76

FM SECSTATE WASHDC

TO AMEMBASSY PRAGUE

AMEMBASSY SOFIA

C O N F I D E N T I A L STATE 046963

FOLLOWING REPEATS STATE 46963 ACTION BUDAPEST 26 FEB

QUOTE C O N F I D E N T I A L STATE 046963

E.O. 11652: GDS

TAGS: OEXC, HU

SUBJECT:CULTURAL/SCIENTIFIC AGREEMENT WITH HUNGARY

REF: STATE 37557, BUDAPEST 495 AND PREVIOUS

1. EMBASSY MAY NOW ADVISE KKI THAT IT IS PREPARED TO ENTER INTO A DETAILED EXAMINATION OF THE US AND HUNGARIAN DRAFTS AND PROPOSE TO DISCUSS THE AGREEMENT ARTICLE-BY-ARTICLE ON A WEEKLY OR OTHER FREQUENT BASIS.

2. WE SUGGEST THAT INITIAL DISCUSSION CENTER AROUND US AND HUNGARIAN ARTICLE I ON CULTURAL AND EDUCATIONAL MATTERS. WE PROPOSE TO SET ASIDE DISCUSSION OF THE PREAMBLE FOR THE TIME BEING.

3. THE FOLLOWING TEXT WITH OUR COMMENTS SHOWN PARENTHETICALLY SHOULD SERVE FOR THE NEXT NEGOTIATING SESSION:

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 02 STATE 046963

----- ARTICLE 1

1. THE PARTIES SHALL ENCOURAGE THE FURTHER DEVELOPMENT OF INTEREST IN THE CULTURAL HERITAGE AND A WIDER KNOWLEDGE OF THE CULTURAL ACHIEVEMENTS OF THE OTHER COUNTRY.

TO THIS END, THE PARTIES SHALL ENCOURAGE EXCHANGES AND CO-OPERATION IN THE FIELDS OF THE ARTS, CULTURE, EDUCATION, THE HUMANITIES AND LITERATURE AND PROVIDE OPPORTUNITIES FOR AND FACILITATE APPROPRIATE CONTACTS AND ACTIVITIES BETWEEN ORGANIZATIONS, INSTITUTIONS AND INDIVIDUALS OF THE TWO COUNTRIES. (THIS ADDS TO THE HUNGARIAN LANGUAGE OUR CONCERN ABOUT DIRECT CONTACTS BETWEEN INDIVIDUALS. THE OMITTED HUNGARIAN CLAUSE BEGINNING "BEING CONVINCED" SEEMS MORE APPROPRIATE AS PART OF THE PREAMBLE.)

2. THE PARTIES WILL ENCOURAGE THE COMPETENT BODIES AND INSTITUTIONS OF THEIR RESPECTIVE COUNTRIES TO CONSIDER ACTIVITIES WHICH MAY INCLUDE AMONG OTHER:: (THE HUNGARIAN COUNTERDRAFT USES LANGUAGE WHICH COULD BE INTERPRETED TO LIMIT ACTIVITIES ONLY TO THOSE SPECIFICALLY ENUMERATED IN THE AGREEMENT).

A). THE EXCHANGE OF EXHIBITIONS AND OTHER DISPLAYS OF A CULTURAL, EDUCATIONAL AND INFORMATIONAL NATURE; (WE PREFER IF POSSIBLE TO RETAIN MENTION OF INFORMATIONAL EXHIBITS)

B). THE TRANSLATION AND PUBLICATION OF ARTISTIC, LITERARY AND SCIENTIFIC WORKS PRODUCED IN THE OTHER COUNTRY;

C). THE PRESENTATION OF PLAYS AND MUSICAL COMPOSITIONS OF THE OTHER COUNTRY;

D). THE DISTRIBUTION AND SHOWING OF THEIR FEATURE, DOCUMENTARY AND EDUCATIONAL FILMS; CO-OPERATION BETWEEN THEIR FILM INSTITUTES AND EXPERIMENTAL FILM THEATERS, AS WELL AS OTHER MUTUALLY BENEFICIAL ACTIVITIES IN THE FIELDS OF CINEMATOGRAPHY, CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 03 STATE 046963

RADIO AND TELEVISION.

3. THE PARTIES SHALL ENCOURAGE AND FACILITATE:

A). CO-OPERATION IN FIELDS OF COMMON INTEREST AMONG UNIVERSITIES AND OTHER INSTITUTIONS OF HIGHER LEARNING, LEARNED SOCIETIES AND CULTURAL ORGAN-

IZATIONS;

B). THE EXCHANGE OF BOOKS, PERIODICALS AND OTHER MATERIALS, WRITTEN OR DEMONSTRATIVE. FOR USE BY CULTURAL AND SCIENTIFIC ORGANIZATIONS, UNIVERSITIES AND OTHER INSTITUTIONS OF HIGHER LEARNING AND

LEARNED SOCIETIES,

C). CO-OPERATION IN THE ORGANIZATION OF JOINT RESEARCH, CONFERENCES AND SYMPOSIA;

D). THE EXCHANGE OF STUDENTS, INSTRUCTORS, LECTURERS, SCHOLARS, RESEARCHERS, PROFESSORS AND SPECIALISTS IN EDUCATION AND OTHER FIELDS,

E). THE APPEARANCES OF ARTISTIC GROUPS AND INDIVIDUAL PERFORMING ARTISTS OF THE OTHER COUNTRY;

F). THE EXCHANGE OF REPRESENTATIVES IN THE FIELDS OF ARCHITECTURE, LITERATURE, MUSIC, PAINTING, SCULPTURE, THE THEATER AND OTHER AREAS OF THE ARTS.

4. THE PARTIES WILL FACILITATE VISITS BY RESEARCHERS AND THE GENERAL PUBLIC OF THE OTHER COUNTRY TO ARCHIVES, LIBRARIES AND MUSEUMS WHICH ARE OPEN TO THE PUBLIC, INCLUDING SUCH FACILITIES OF EACH GOVERNMENT IN THE HOST COUNTRY. (THIS LANGUAGE IS CONDITIONALLY ACCEPTABLE PROVIDED THAT MFA GIVES ITS PROMISED REPLY LIFTING INFORMATIONAL RESTRICTIONS ON THE EMBASSY. OTHERWISE YOU SHOULD RETAIN THE LANGUAGE OF THE US ARTICLE 1 SECTION 2 - STATE 201490 OF 1974 - UNTIL MFA RESPONDS ON INFORMATION.)

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 04 STATE 046963

5. THE PARTIES AGREE TO EXPLORE THE POSSIBILITY OF AN EXCHANGE OF INFORMATION AND APPROPRIATE CONSULTATION CONCERNING EQUIVALENCY OF DEGREES. (FYI THIS LANGUAGE IS CONTAINED IN THE PROGRAM DOCUMENT OF THE US-SOVIET EXCHANGE AGREEMENT. PARAGRAPH 5

OF HUNGARIAN ARTICLE , ON TEXTBOOK TREATMENT DEALS WITH A SUBJECT UNDER THE JURISDICTION OF THE SEVERAL STATES AND OUTSIDE THE COMPETENCE OF THE FEDERAL GOVERNMENT. PARAGRAPH 6 OF HUNGARIAN ARTICLE 1, MODIFIED HERE AS PARAGRAPH 5, REPRESENTS OUR MOST FORTHCOMING POSITION GIVEN THE FACT THAT RECOGNITION OF DEGREES IS, IN GENERAL, A MATTER WHICH IS DEALT WITH BY INDIVIDUAL PRIVATE COLLEGES AND

UNIVERSITIES, PROFESSIONAL ORGANIZATIONS AND THE
SEVERAL STATES. END FYI)

6. EMBASSY SHOULD NOTE SUCH SERIAL PHRASES AS "IN THE
FIELDS OF CULTURE, LITERATURE," HAVE BEEN ALPHABETIZED
SO THAT WORD ORDER DOES NOT PLACE PARTICULAR STRESS
ON FIRST ITEM IN THE SERIES. THE HUNGARIAN LANGUAGE

TEXT MAY, IF GOH DESIRES, REFLECT ALPHABETIZATION
ACCORDING TO HUNGARIAN LANGUAGE. KISSINGER UNQUOTE INGERSOLL

CONFIDENTIAL

NNN

*** Current Handling Restrictions *** n/a

*** Current Classification *** CONFIDENTIAL

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: AGREEMENT DRAFT, CULTURAL EXCHANGE AGREEMENTS, NEGOTIATIONS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 26 FEB 1976
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: ullricre
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1976STATE046963
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: THGERTH:RN
Enclosure: n/a
Executive Order: GS
Errors: n/a
Film Number: D760072-1229
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1976/newtext/t19760297/aaaagdyc.tel
Line Count: 183
Locator: TEXT ON MICROFILM, TEXT ON-LINE
Office: ORIGIN EUR
Original Classification: CONFIDENTIAL
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 4
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: CONFIDENTIAL
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 76 STATE 37557, 76 BUDAPEST 495
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: ullricre
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 12 APR 2004
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <12 APR 2004 by BoyleJA>; APPROVED <29 JUL 2004 by ullricre>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
04 MAY 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: <DBA CORRECTED> gwr 970919
Subject: ULTURAL/SCIENTIFIC AGREEMENT WITH HUNGARY
TAGS: OEXC, SCUL, HU, US
To: BUDAPEST
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006